

Outil de rainurage par roulage RG1200



AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT



Le non-respect des directives et des avertissements pourrait entraîner des blessures graves, des dommages matériels et l'endommagement du produit.

- Avant d'utiliser ou de réparer n'importe quel outil de rainurage, lire toutes les directives contenues dans le présent manuel, ainsi que les étiquettes d'avertissement sur l'outil.
- Lors du travail autour de cet outil, porter des lunettes de sécurité, un casque dur, des chaussures protégées et une protection auditive.
- Conserver le présent manuel d'utilisation et d'entretien à un endroit accessible à tous les opérateurs de l'outil.

Si vous avez besoin d'exemplaires supplémentaires de la documentation ou si vous avez des questions sur l'utilisation correcte et sécuritaire de cet outil, communiquez avec Victaulic : P.O. Box 31, Easton, PA 18044-0031 É.-U.; téléphone : 1-800-PICK VIC; courriel : pickvic@victaulic.com.

Notice originale

TABLE DES MATIÈRES

Identification des dangers	4
Mesures de sécurité à l'intention de l'opérateur	4
Introduction	6
Réception de l'outil	6
Contenu de l'emballage	6
Retour de l'outil	6
Nomenclature des pièces de l'outil	7
Dimension de l'outil et caractéristiques techniques	8
Vérifications et réglages avant l'utilisation	9
Rouleaux de rainurage	9
Préparation des tuyaux	9
Installation de l'outil	10
Installation de l'étau à tuyau	10
Installation pour le rainurage sur place	10
Installation de l'unité d'entraînement	11
Opération de rainurage	12
Rainurage manuel	12
Rainurage motorisé	14
Changement des rouleaux	15
Changement du rouleau supérieur	15
Changement du rouleau inférieur	16
Entretien	17
Lubrification	17
Remplacement de la goupille de cisaillement	18
Renseignements sur les commandes de pièces	18
Dépannage	19
Spécifications des rainures par roulage	21
Déclaration d'incorporation CE	22

IDENTIFICATION DES DANGERS

Les définitions correspondant aux différents niveaux de dangers figurent ci-dessous.



Ce symbole d'alerte indique d'importants messages de sécurité. Lorsque ce symbole est affiché, il faut être conscient du potentiel de blessures présent. Lire attentivement et s'assurer de comprendre le message qui y est rattaché.

DANGER

- Le terme « **DANGER** » se rapporte à un danger immédiat pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si on ne suit pas les directives, y compris les précautions recommandées.

AVERTISSEMENT

- Le terme « **AVERTISSEMENT** » se rapporte à la présence d'un danger ou de pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si on ne suit pas les directives, y compris les précautions recommandées.

ATTENTION

- Le terme « **ATTENTION** » se rapporte à la possibilité d'un danger ou à de pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures ou des dommages au produit ou matériels si on ne suit pas les directives, y compris les précautions recommandées.

AVIS

- On utilise le terme « **AVIS** » pour donner des consignes particulières, mais sans relation avec un danger particulier.

MESURES DE SÉCURITÉ À L'INTENTION DE L'OPÉRATEUR

L'outil de rainurage par roulage est conçu uniquement pour rainurer des tuyaux. Chaque opérateur doit lire et assimiler ces instructions AVANT de travailler avec l'outil de rainurage. Elles expliquent le fonctionnement sécuritaire de l'outil, notamment l'installation et l'entretien. Chaque opérateur doit se familiariser avec le fonctionnement, les applications et les limites de l'outil. Il faut prendre bien soin de lire et de comprendre les explications concernant les libellés de dangers, avertissements et attention que l'on retrouve partout dans votre manuel d'utilisation.

L'utilisation de ces outils exige de la dextérité et des aptitudes mécaniques, ainsi que de bonnes habitudes de travail sécuritaire. Quoique ces outils soient conçus et fabriqués pour un fonctionnement sécuritaire et fiable, il est difficile de prévoir toutes les circonstances qui pourraient mener à un accident. Il est recommandé de respecter les directives suivantes afin d'assurer l'utilisation sécuritaire de ces outils. L'opérateur doit toujours privilégier la « sécurité d'abord » à chaque étape de l'utilisation, y compris durant l'installation et l'entretien. Il incombe aux locataires et aux utilisateurs de ces outils de s'assurer que tous les opérateurs ont lu le manuel et comprennent bien le fonctionnement de ces derniers.

Ranger ce manuel dans un endroit sec, propre et facilement accessible. Des exemplaires supplémentaires de ce manuel sont offerts sur demande auprès de Victaulic.

DANGER

1. **Éviter d'utiliser l'outil dans des environnements potentiellement dangereux.** Ne pas exposer l'outil à la pluie et ne pas l'utiliser dans des environnements humides ou mouillés. Maintenir l'aire de travail bien éclairée. Laisser suffisamment d'espace pour utiliser l'outil de manière adéquate.

AVERTISSEMENT

- 1. Prévenir les blessures au dos.**
Toujours utiliser de bonnes techniques de levage lorsque vous manipulez les composants de l'outil.
- 2. Porter des vêtements appropriés.** Ne pas porter de vêtements amples, de bijoux, ou tout autre accessoire qui pourrait se coincer dans les pièces mobiles.
- 3. Lors de travaux avec ces outils, portez vos équipements de protection individuelle.**
Toujours porter des lunettes de protection, un casque de sécurité, des chaussures de sécurité, ainsi qu'une protection auditive.
- 4. Tenir les mains et les outils à l'écart du mandrin de l'unité d'entraînement au cours du rainurage.** La rotation de l'unité d'entraînement présente un risque de pincement et de coincement pour les doigts et les mains.
- 5. Ne pas mettre les mains à l'intérieur des extrémités du tuyau lorsque l'outil est en fonction.** Les rebords du tuyau peuvent être tranchants et accrocher les mains et les manches de chemise.
- 7. Ne pas tenter d'atteindre des composants hors de portée.** Se tenir en tout temps en équilibre. S'assurer que l'opérateur puisse facilement atteindre toutes les commandes.
- 8. Ne pas tenter de modifier l'outil.** Ne pas retirer les protecteurs de sécurité ou tout autre composant qui pourrait influencer sur le rendement de l'outil.

ATTENTION

- 1. L'outil RG1200 est SEULEMENT conçu pour le rainurage de tuyaux de diamètre, matériaux et épaisseur de paroi définis dans le présent manuel.**
- 2. Inspecter l'équipement.** Avant d'utiliser l'outil, s'assurer qu'aucune pièce mobile n'est obstruée. S'assurer que les composants de l'outil sont bien installés conformément aux instructions de montage.

- 3. Demeurer alerte.** Ne pas utiliser l'outil si vous êtes somnolent en raison de la fatigue ou de la prise de médicaments.
- 4. Les visiteurs, les stagiaires et les observateurs doivent se tenir à l'écart de la zone de travail immédiate.** Tous les visiteurs doivent toujours être maintenus à une distance sécuritaire de l'équipement.
- 5. Maintenir les aires de travail propres.** Garder l'aire de travail autour de l'outil libre de tout obstacle qui pourrait limiter les mouvements de l'opérateur. Nettoyer tout déversement.
- 6. Soutenir la pièce de travail, et bien fixer la machine et ses accessoires.** S'assurer que l'outil est stable. Se reporter au chapitre « Installation de l'outil ».
- 7. Soutien de la pièce de travail.** Soutenir les tuyaux avec un support à tuyau ou un étau.
- 8. Ne pas forcer l'outil.** Ne pas forcer l'outil ou les accessoires à effectuer un travail au-delà des capacités décrites dans les présentes directives. Ne pas surcharger l'outil.
- 9. Procéder à l'entretien de l'outil avec soin.** Maintenir l'outil propre pour assurer un fonctionnement conforme et sécuritaire. Suivre les directives de jumelage et de lubrification des composants de l'outil, le cas échéant.
- 10. Utiliser seulement des pièces de rechange et accessoires Victaulic.** L'utilisation de toute autre pièce pourrait annuler la garantie et conduire à un mauvais fonctionnement ou une situation dangereuse. Se reporter au chapitre « Renseignements sur les commandes de pièces ».
- 11. Ne jamais retirer les étiquettes de l'outil.** Remplacer les étiquettes endommagées ou usées.

INTRODUCTION

AVIS

- Les dessins et/ou photographies du présent manuel peuvent avoir été grossis pour plus de clarté.
- Cet outil et ce manuel d'utilisation et d'entretien comportent des marques de commerce, droits d'auteur ou autres caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.

L'outil de rainurage par roulage RG1200 est un outil portatif qui peut être utilisé avec une unité d'entraînement pour rainurer des tuyaux conformément aux normes de rainurage de Victaulic. L'outil RG1200 standard peut rainurer des tuyaux de série 40 et des tuyaux en acier ordinaire de série 80 de 60.3 à 168.3 mm (2 à 6 po) conformément aux spécifications de rainure OGS-200, exclusives à Victaulic. Ne PAS utiliser l'outil RG1200 avec des tuyaux en acier inoxydable.



ATTENTION

- Utiliser cet outil **UNIQUEMENT** pour le rainurage de tuyaux dont les caractéristiques techniques respectent les paramètres définis.
 - S'assurer que les rouleaux de rainurage supérieur et inférieur proviennent du même ensemble.
- Le non-respect de ces directives pourrait endommager l'outil et causer sa défaillance, entraînant des dommages à la propriété ou des blessures corporelles.**

RÉCEPTION DE L'OUTIL

Les outils RG1200 sont emballés individuellement dans des sacs d'outils en toile. Conserver l'emballage d'origine pour retourner les outils de location.

À la réception de l'outil, s'assurer que toutes les pièces nécessaires sont comprises. Communiquer avec Victaulic si une pièce est manquante.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Qté	Description
1	Outil de rainurage par roulage RG1200
1	Cliquet réglable à manche pivotant
1	Douille longue de 27 mm
1	Jeu de rouleaux pour tuyaux de 60.3 à 88.9 mm (2 à 3 po) de diamètre
1	Jeu de rouleaux pour tuyaux de 114.3 à 168.3 mm (4 à 6 po) de diamètre
1	Adaptateur pour unité d'entraînement
2	Bras de support
2	Clé hexagonale (3 et 8 mm)
1	Ruban de vérification Go/No-Go de diamètre de rainure
1	Jeu de jauges de vérification de rainure
10	Goupille de cisaillement
1	Poinçon de goupille de cisaillement
2	Manuel d'utilisation et d'entretien

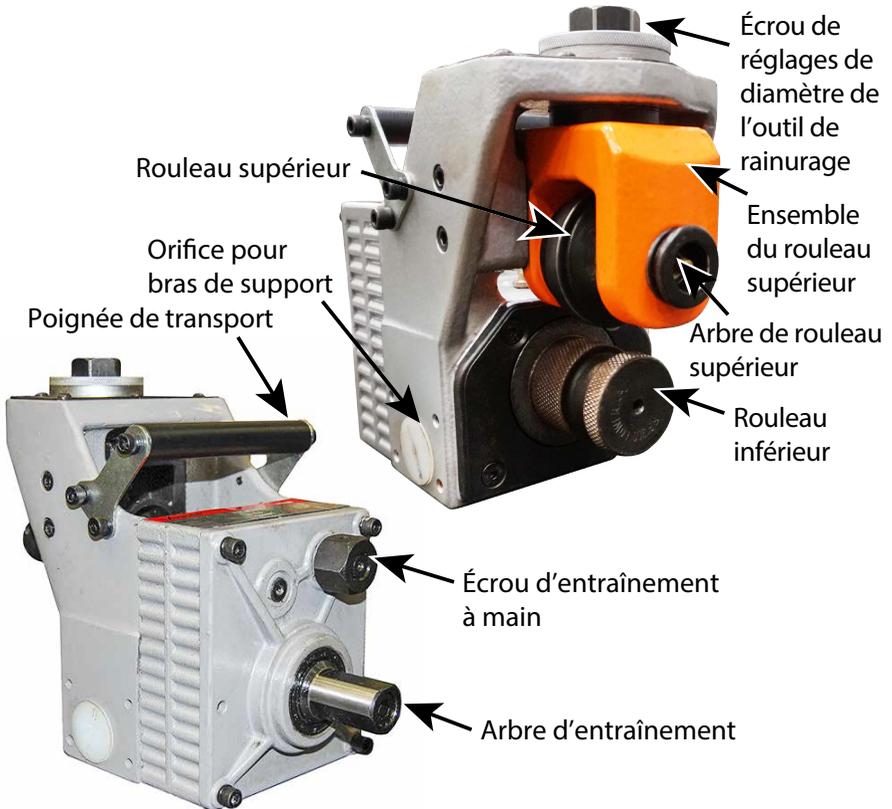
RETOUR DE L'OUTIL

Préparer l'outil pour l'expédition comme il a été reçu. Communiquer avec Victaulic pour toute question.

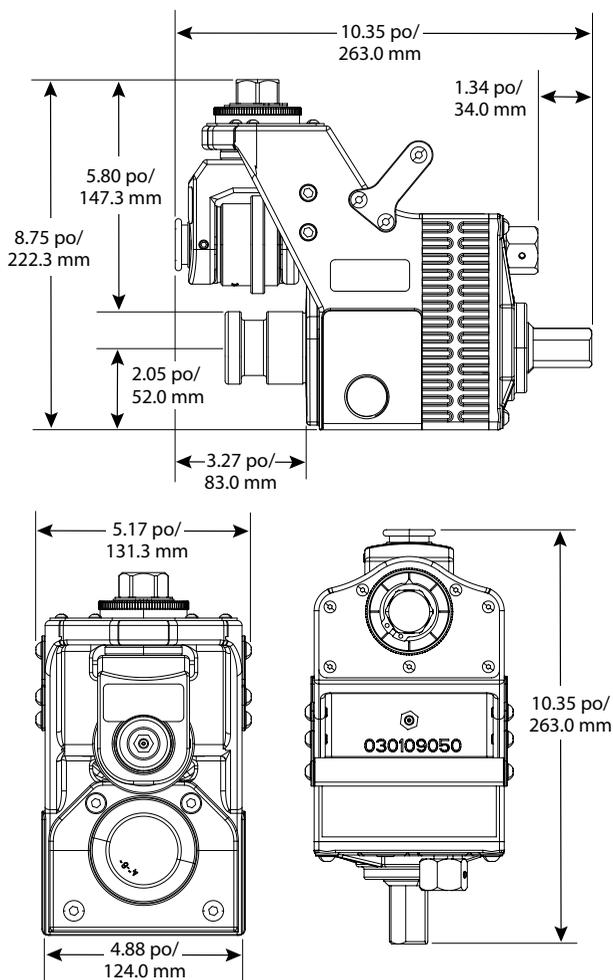
NOMENCLATURE DES PIÈCES DE L'OUTIL

AVIS

- Les dessins et/ou photographies du présent manuel peuvent avoir été grossis pour plus de clarté.
- Cet outil et ce manuel d'utilisation et d'entretien comportent des marques de commerce, droits d'auteur ou autres caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.



DIMENSION DE L'OUTIL ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Poids de l'outil : 12.6 kg (27.7 lb). Le poids de l'outil ne comprend que le corps de l'outil.

Niveau de bruit de l'outil en usage manuel : moins de 70 dB(A). Niveau de bruit de l'outil en usage motorisé : 99 dB(A) [93 dB(A) de l'outil lui-même]. Les mesures acoustiques sont relevées avec une unité d'entraînement Ridgid™ 300.

REMARQUE : Les mesures acoustiques dépendent de l'unité d'entraînement et varient selon la configuration. Toujours vérifier la documentation du fabricant d'unités d'entraînement pour obtenir les détails.

™ Ridgid est une marque déposée de Ridgid Tool Company

VÉRIFICATIONS ET RÉGLAGES AVANT L'UTILISATION

Chaque outil de rainurage par roulage Victaulic est vérifié, réglé et mis à l'essai en usine avant d'être livré. Toutefois, avant d'utiliser l'outil, effectuer les vérifications et réglages suivants pour assurer le bon fonctionnement de l'outil. De plus, il faut inspecter l'outil pour déceler tout signe de dommages qui pourraient avoir été causés durant l'expédition et la manipulation.

 DANGER	
	<ul style="list-style-type: none">• Avant d'apporter des réglages à l'outil, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. <p>Le démarrage accidentel de l'outil pourrait entraîner des blessures graves.</p>

ROULEAUX DE RAINURAGE

S'assurer que le jeu de rouleaux installé sur l'outil convient au diamètre de tuyau à rainurer. Le diamètre de tuyau et le numéro de pièce sont estampés sur chaque jeu de rouleaux. Si le jeu de rouleaux installé sur l'outil ne convient pas à la tâche, se reporter au chapitre « Changement des rouleaux ».

 ATTENTION
<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que les rouleaux de rainurage supérieur et inférieur proviennent du même ensemble. <p>Le non-respect de ces directives pourrait endommager l'outil et causer sa défaillance, entraînant des dommages à la propriété ou des blessures corporelles.</p>

PRÉPARATION DES TUYAUX

Pour assurer le bon fonctionnement de l'outil et obtenir des rainures qui répondent aux spécifications de Victaulic, respecter les consignes suivantes.

1. Pour les produits à extrémités rainurées, Victaulic recommande de bien couper les tuyaux d'équerre. Le rainurage par roulage de tuyaux à coupe biseautée pourrait résulter en un évasement de tuyau non acceptable, des fuites ou des ruptures de joint.
2. Les joints ou cordons de soudure internes ou externes en saillie et les ébarbures doivent être meulés jusqu'au niveau de la surface du tuyau, jusqu'à 50 mm (2 po) de l'extrémité.
3. Retirer tout tarte grossier ou corps étranger, ou toute saleté des surfaces internes et externes des extrémités des tuyaux.

 ATTENTION
<ul style="list-style-type: none">• Pour prolonger la durée utile du rouleau de rainurage, retirer tout corps étranger des surfaces internes et externes des extrémités des tuyaux. <p>Les matières étrangères peuvent nuire aux rouleaux de rainurage ou les endommager, entraînant des dommages de produits causant des fuites et dégâts matériels.</p>

INSTALLATION DE L'OUTIL

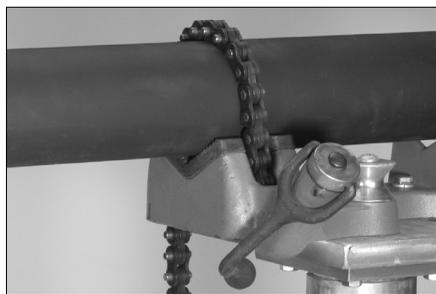
Plusieurs méthodes de rainurage de tuyaux différentes sont prises en charge par les outils RG200. Pour connaître les différentes options de rainurage, se reporter aux directives d'installation au début du présent chapitre.

INSTALLATION DE L'ÉTAU À TUYAU

1. Lors du rainurage d'un tuyau soutenu dans un étau, tenir compte des facteurs suivants lors du choix de l'emplacement de l'outil et de l'étau :

- a. Espace suffisant pour manipuler les longueurs de tuyaux
- b. Surface stable et de niveau pour installer l'étau à tuyau
- c. Exigences en matière d'ancrage de l'étau à tuyau

2. Montage d'un étau à tuyau à chaîne sur un support ou un établi. L'étau à tuyau doit affleurer ou légèrement dépasser le rebord du support ou de l'établi. Lorsque l'outil est monté sur le tuyau, il doit pouvoir tourner librement autour du tuyau sans être bloqué par le support ou l'établi.



3. Fixer une longueur de tuyau dans l'étau à tuyau. Le positionnement du tuyau et les ancrages de l'étau doivent convenir au poids de l'outil (12.6 kg/27.7 lb), ainsi qu'à l'effort manuel nécessaire à l'utilisation de l'outil (couple d'environ 101.7 N•m/75 lb-pi).

Placer le tuyau de manière à ce qu'il dépasse l'étau d'environ 203.2 mm (8 po) afin que l'outil puisse tourner librement.



4. Monter l'outil sur le tuyau, puis tourner l'écrou de réglage du diamètre de rainure dans le sens horaire pour abaisser le rouleau supérieur jusqu'à ce que l'outil soit bien appuyé sur le tuyau.

INSTALLATION POUR LE RAINURAGE SUR PLACE

DANGER



- Dépressuriser et vidanger le circuit de tuyauterie avant de régler ou démonter tout produit de tuyauterie Victaulic.

- Les étriers de suspension doivent soutenir le poids de l'outil ainsi que l'effort manuel nécessaire à l'utilisation de l'outil.

Le non-respect de cette directive pourrait conduire à des blessures graves ou à d'importants dommages matériels.

L'outil RG1200 permet de rainurer des tuyaux déjà installés, pourvu qu'ils soient bien supportés et que le circuit soit dépressurisé et vidangé. Les étriers de suspension doivent soutenir le poids de l'outil (12.6 kg/27.7 lb), ainsi que l'effort manuel nécessaire à l'utilisation de l'outil (couple d'environ 101.7 N•m/75 lb-pi).

1. S'assurer d'un dégagement suffisant autour du tuyau afin de permettre à l'outil de tourner autour de celui-ci lors du processus de rainurage. Se reporter au chapitre « Dimension de l'outil et caractéristiques techniques ».
2. Monter l'outil sur le tuyau, puis tourner l'écrou de réglage du diamètre de rainure dans le sens horaire pour abaisser le rouleau supérieur jusqu'à ce que l'outil soit bien appuyé sur le tuyau.

INSTALLATION DE L'UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT

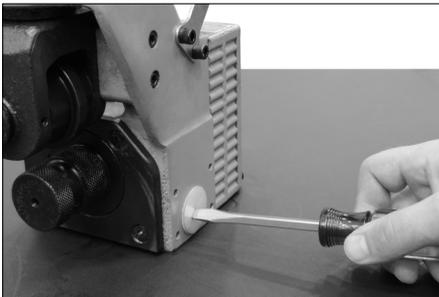
 DANGER	
	<ul style="list-style-type: none">• NE PAS brancher l'alimentation électrique avant d'y être invité. <p>Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.</p>

L'outil RG1200 peut être accouplé à une unité d'entraînement à l'aide de l'adaptateur d'arbre d'entraînement fourni. Au besoin, communiquer avec Victaulic pour en savoir plus sur le support de réglage de hauteur d'unité d'entraînement en option.

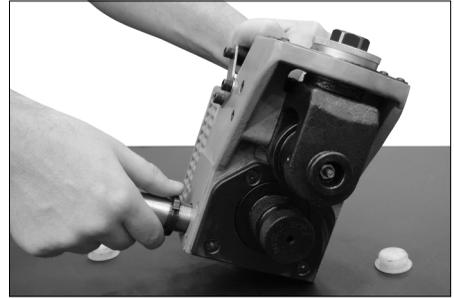
1. Retirer tous les composants de l'emballage et s'assurer que tous les articles nécessaires sont présents. Se reporter au chapitre « Réception de l'outil ».

2. Tenir compte des facteurs suivants lors du choix de l'emplacement de l'outil et de l'unité d'entraînement :

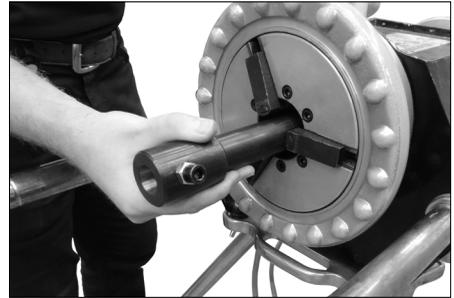
- a. Alimentation requise (se reporter aux directives du fabricant d'unités d'entraînement)
- b. Un espace suffisant pour manipuler les longueurs de tuyaux
- c. Une surface stable et de niveau pour installer l'étau à tuyau
- d. Un dégagement suffisant autour de l'outil aux fins de réglage et d'entretien



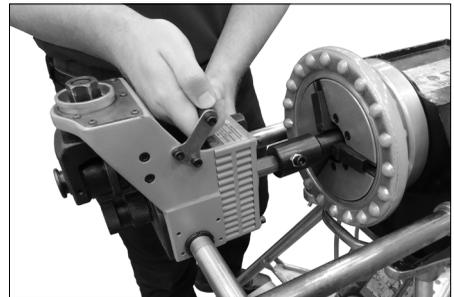
3. À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirer les bouchons des orifices de bras de support.



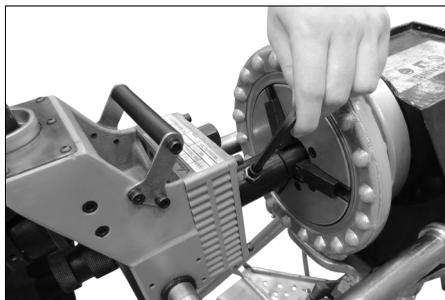
4. Visser à la main des bras de support dans les orifices. Ne pas trop serrer.



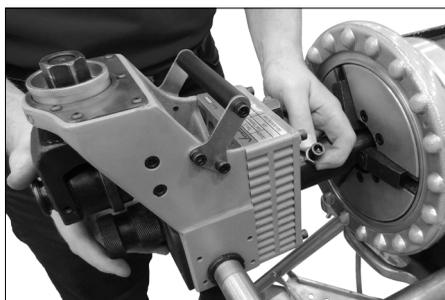
5. Insérer l'adaptateur pour unité d'entraînement dans l'unité d'entraînement jusqu'à ce que le collet de l'adaptateur entre en contact avec le mandrin d'entraînement.



6. Insérer l'arbre d'entraînement de l'outil dans l'adaptateur pour unité d'entraînement jusqu'à ce que le corps de l'outil entre en contact avec l'adaptateur.



7. À l'aide de la clé hexagonale fournie, serrer légèrement le boulon à épaulement. Ne pas trop serrer.



8. Serrer à la main l'écrou à bride. Ne pas trop serrer.

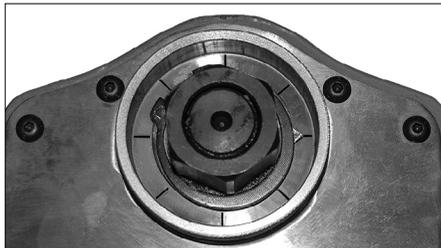


9. S'assurer que l'outil est stable et centré sur les bras de support de l'outil d'entraînement.

OPÉRATION DE RAINURAGE

Avant de continuer, s'assurer que les consignes des chapitres précédents du présent manuel ont été respectées.

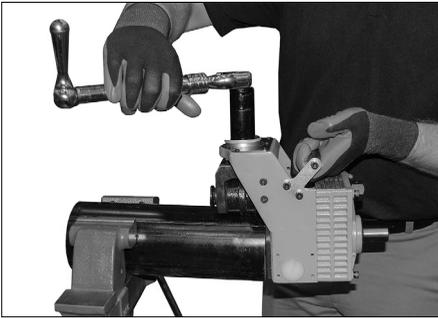
RAINURAGE MANUEL



1. Chaque ligne de rotation autour de l'écrou de réglage de diamètre de rainure correspond à un réglage de 0.4 mm (0.016 po) du diamètre de rainure.



2. À l'aide de la poignée fournie, tourner l'écrou d'entraînement à main pour commencer le rainurage.



3. Alternner entre tourner l'écrou de réglage du diamètre de rainure et tourner l'écrou d'entraînement à main. Ne PAS tourner l'écrou de réglage de diamètre de rainure plus de 0.4 mm (0.016 po) (une ligne) à la fois.

AVIS

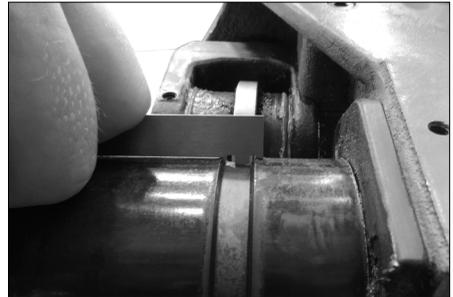
- Ne PAS tourner l'écrou de réglage de diamètre de rainure plus de 0.4 mm (0.016 po) (une ligne) à la fois.

Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la surcharge de l'outil, réduisant sa durée de vie ou lui causant des dommages.

4. Pour vérifier le diamètre de rainure durant le rainurage, utiliser le jeu de jauges de vérification de rainure fourni. Placer la longueur de la lame de jauge dans la rainure. S'il y a un espace entre la longueur de la jauge et celle du tuyau lorsque la lame atteint le fond de la rainure, poursuivre le rainurage. S'il n'y a pas d'espace, arrêter le rainurage et relever la mesure à l'aide du ruban de vérification Go/No-Go de diamètre de rainure fourni.

AVIS

- La jauge de vérification est fournie à titre de commodité durant le processus de rainurage. Il faut tout de même vérifier la rainure finale à l'aide du ruban de vérification du diamètre de rainure pour s'assurer qu'elle respecte les spécifications de Victaulic.

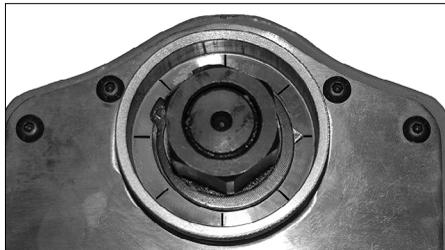


5. Tout en soutenant l'outil, desserrer l'écrou de réglage du diamètre de rainure et retirer l'outil du tuyau.

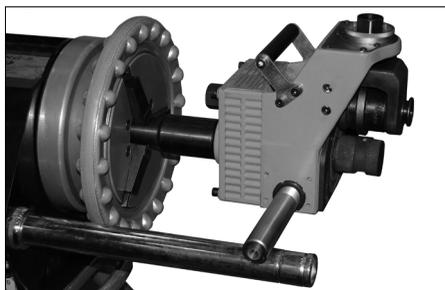


6. Vérifier avec soin le diamètre de la rainure du tuyau (dimension « C ») à l'aide du ruban de vérification Go/No-Go fourni.

RAINURAGE MOTORISÉ



1. Chaque ligne de rotation autour de l'écrou de réglage de diamètre de rainure correspond à un réglage de 0.4 mm (0.016 po) du diamètre de rainure.



2. S'assurer que l'outil est solidement fixé à l'unité d'entraînement, comme cela est expliqué au chapitre « Installation de l'unité d'entraînement ».



3. Brancher le cordon de l'unité d'entraînement dans la pédale de sécurité, comme montré ci-dessus. Se reporter au manuel d'utilisation du fabricant de l'unité d'entraînement pour en savoir plus.

Placer la pédale de sécurité du même côté de l'outil que la commande de l'unité d'entraînement en laissant suffisamment d'espace pour en faciliter l'utilisation et éviter les risques de trébuchement.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'unité d'entraînement doit être commandée au moyen d'une pédale de sécurité. Si l'unité d'entraînement n'est pas fournie avec une pédale de sécurité, communiquer avec Victaulic.

L'utilisation de l'outil sans pédale de sécurité pourrait entraîner de graves blessures.

4. Placer la commande située sur le côté de l'unité d'entraînement à la position FWD (marche avant).



5. Alternier entre tourner l'écrou de réglage du diamètre de rainure et appuyer sur la pédale de sécurité. Ne PAS tourner l'écrou de réglage de diamètre de rainure plus de 0.4 mm (0.016 po) (une ligne) à la fois.

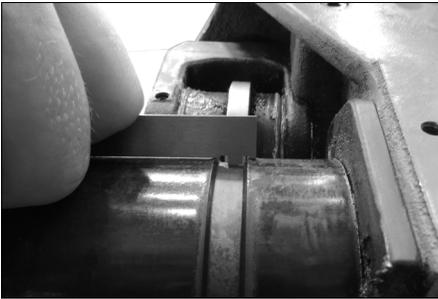
AVIS

- Ne PAS tourner l'écrou de réglage de diamètre de rainure plus de 0.4 mm (0.016 po) (une ligne) à la fois.

Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la surcharge de l'outil, réduisant sa durée de vie ou lui causant des dommages.

6. Pour vérifier le diamètre de rainure durant le rainurage, utiliser le jeu de jauges de vérification de rainure fourni. Couper l'alimentation, puis placer la longueur de la lame de jauge dans la rainure. S'il y a un espace entre la longueur de la jauge et celle du tuyau lorsque la lame atteint le fond de la rainure, poursuivre le rainurage. S'il n'y a pas d'espace, arrêter le rainurage et relever la mesure à l'aide du ruban de vérification Go/No-Go de diamètre de rainure fourni.

AVIS
<ul style="list-style-type: none">• La jauge de vérification est fournie à titre de commodité durant le processus de rainurage. Il faut tout de même vérifier la rainure finale à l'aide du ruban de vérification du diamètre de rainure pour s'assurer qu'elle respecte les spécifications de Victaulic.



7. Tout en soutenant l'outil, desserrer l'écrou de réglage du diamètre de rainure et retirer l'outil du tuyau.



8. Vérifier avec soin le diamètre de la rainure du tuyau (dimension « C ») à l'aide du ruban de vérification Go/No-Go fourni.

CHANGEMENT DES ROULEAUX

L'outil de rainurage par roulage RG1200 est conçu avec des rouleaux convenant à plusieurs diamètres de tuyau, réduisant la fréquence des changements de rouleaux.

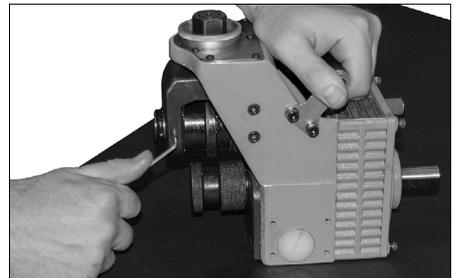
Il faut changer les rouleaux supérieur et inférieur lors du passage entre des tuyaux de 60.3 à 88.9 mm (2 à 3 po) et 114.3 à 168.3 mm (4 à 6 po).

⚠ DANGER	
	<ul style="list-style-type: none">• Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de changer les rouleaux. <p>Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.</p>

CHANGEMENT DU ROULEAU SUPÉRIEUR

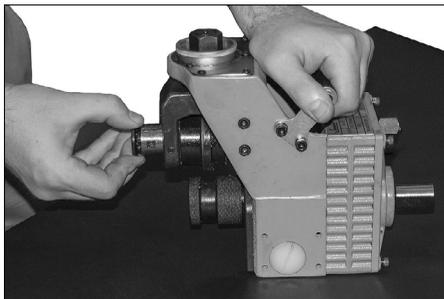


1. Contrôler la taille du rouleau en vérifiant la marque sur son rebord.

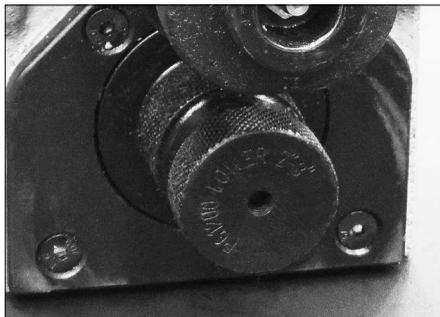


2. À l'aide de la clé hexagonale de 3 mm fournie, desserrer la vis de calage sur le côté de l'ensemble du rouleau supérieur.

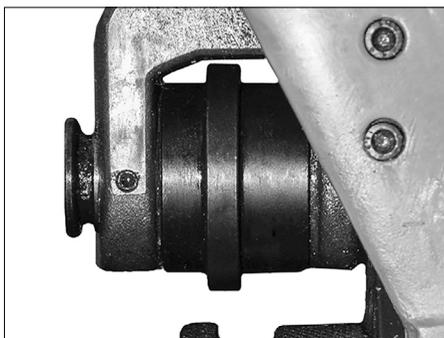
CHANGEMENT DU ROULEAU INFÉRIEUR



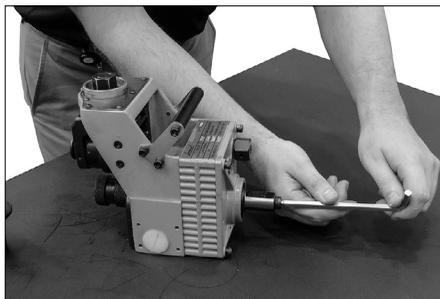
3. Retirer l'arbre du rouleau supérieur en le tirant hors de l'assemblage.



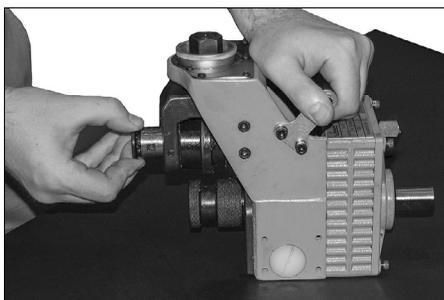
1. Contrôler la taille du rouleau en vérifiant la marque sur le devant de celui-ci.



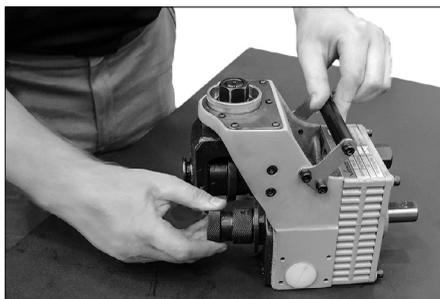
4. Retirer le rouleau supérieur du corps de l'outil, puis le remplacer par le rouleau de rechange.



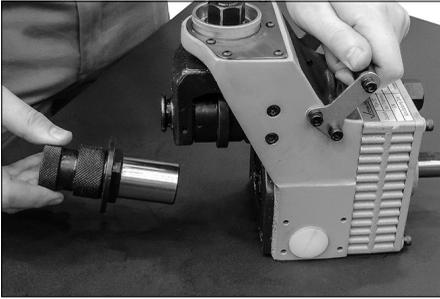
2. À l'aide de la clé hexagonale de 8 mm fournie, desserrer la vis de calage à l'arrière de l'arbre d'entraînement.



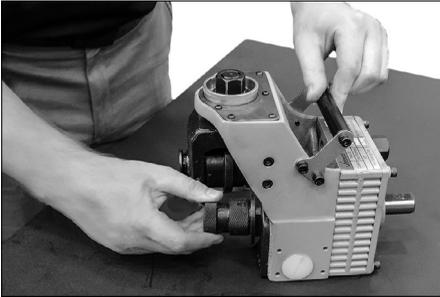
5. Remettre l'arbre de rouleau supérieur dans l'ensemble du rouleau supérieur, puis resserrer la vis de calage à la main.



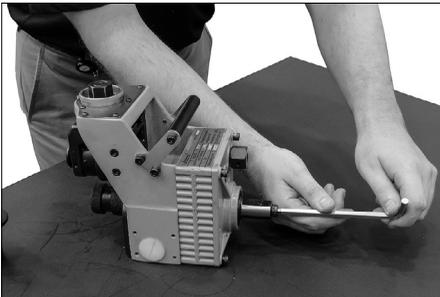
3. Empoigner l'arbre d'entraînement d'une main, puis utiliser l'autre main pour extraire le rouleau inférieur de l'outil.



4. Remplacer le rouleau par l'autre de diamètre différent fourni.



5. Empoigner l'outil d'une main, puis utiliser l'autre main pour pousser le rouleau inférieur dans l'outil.

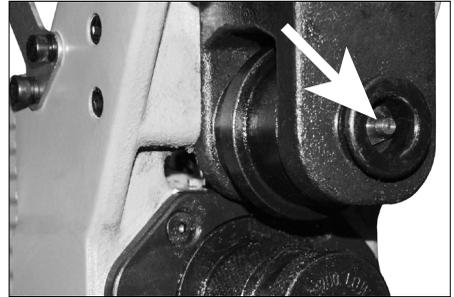


6. À l'aide de la clé hexagonale de 8 mm fournie, serrer faiblement la vis de calage à l'arrière de l'arbre d'entraînement.

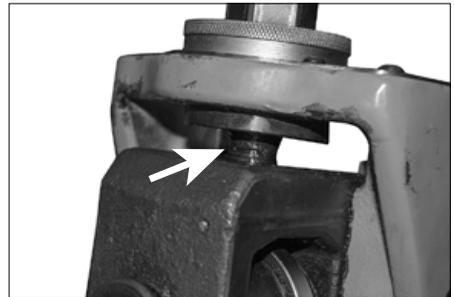
ENTRETIEN

Ce chapitre fournit des renseignements pour assurer le bon état de fonctionnement de l'outil.

LUBRIFICATION



1. Après 8 heures de fonctionnement, lubrifier les deux raccords graisseurs de l'outil avec un lubrifiant à base de lithium EP 2.



2. Une fois par semaine, enduire d'huile légère les filets où s'insère la vis de réglage de diamètre de rainure dans le corps de l'outil.

REMPACEMENT DE LA GOUPILLE DE CISAILLEMENT

Si l'outil ne réussit pas à effectuer un circuit complet autour du tuyau, il faut remplacer l'écrou d'entraînement à main.



Retirer la goupille de cisaillement à l'aide du poinçon de goupille de cisaillement, puis insérer une goupille de cisaillement neuve. Si toutes les goupilles de cisaillement ont été utilisées, communiquer avec Victaulic pour en commander d'autres.

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMMANDES DE PIÈCES

Lors de commandes de pièces, Victaulic a besoin des renseignements suivants pour traiter la commande et expédier les bonnes pièces. Commandes de pièces : 1-800-PICK VIC.

1. Numéro de modèle de l'outil
2. Numéro de série de l'outil
3. Quantité, numéro d'article, numéro de pièce et description
4. Où envoyer les pièces – nom et adresse de l'entreprise
5. À qui envoyer les pièces – nom de la personne
6. Numéro de bon de commande
7. Adresse de facturation

DÉPANNAGE

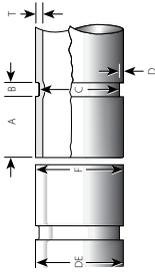
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'outil ne réussit pas à effectuer un circuit complet autour du tuyau en tournant l'écrou d'entraînement à main.	La goupille de cisaillement de l'écrou d'entraînement à main est brisée.	Retirer la goupille de cisaillement endommagée de l'écrou d'entraînement, puis insérer une goupille de cisaillement neuve. Se reporter au chapitre « Remplacement de la goupille de cisaillement ». La course est trop grande par rapport au réglage du diamètre de rainure. Pour éviter tout dommage supplémentaire, réduire la puissance d'entrée et le réglage de diamètre de rainure.
La dimension « A » ne satisfait pas aux spécifications.	L'outil n'est pas fermement en contact avec le tuyau.	Couper l'extrémité du tuyau. Reprendre le rainurage en insérant complètement l'outil dans l'extrémité du tuyau.
	Le mauvais rouleau est utilisé pour le rainurage.	S'assurer que le jeu de rouleaux convient au diamètre de tuyau à rainurer. Installer le bon jeu de rouleaux pour le diamètre du tuyau à rainurer.

En cas de défectuosité de l'outil non abordée dans la section Dépannage, communiquer avec Victaulic pour obtenir de l'assistance.

Page intentionnellement vierge

SPÉCIFICATIONS DES RAINURES PAR ROULAGE

OGS-200 POUR TUYAUX DE SÉRIE 40 ET DES TUYAUX EN ACIER ORDINAIRE DE SÉRIE 80



Diamètre		Dimensions – pouces/millimètres										Diamètre maximal d'évasement « F » ⁶ admissible ⁶		
		Diamètre extérieur de tuyau ¹		Siège de joint « A » ²		Largeur de rainure « B » ³		Diamètre de rainure « C » ⁴		Profondeur de rainure « D » (réf.) ⁵				
Diamètre nominal pouces/mm	Diamètre extérieur réel pouces/mm	Max.	Min.	De base	Max.	Min.	Max.	De base	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	
2	2.375	2.399	2.351	1.000	1.031	0.969	0.344	0.354	0.354	0.334	2.250	2.235	0.063	2.404
50	60.3	60.9	59.7	25.4	26.2	24.6	8.7	9.0	8.5	8.5	57.2	56.8	1.6	61.1
2½	2.875	2.904	2.846	1.000	1.031	0.969	0.344	0.354	0.334	0.334	2.720	2.702	0.078	2.909
	73.0	73.8	72.3	25.4	26.2	24.6	8.7	9.0	8.5	8.5	69.1	68.6	2.0	73.9
3	3.500	3.535	3.469	1.000	1.031	0.969	0.344	0.354	0.334	0.334	3.344	3.326	0.078	3.540
80	88.9	89.8	88.1	25.4	26.2	24.6	8.7	9.0	8.5	8.5	84.9	84.5	2.0	89.9
4	4.500	4.545	4.469	1.125	1.156	1.062	0.344	0.354	0.334	0.334	4.334	4.314	0.083	4.575
100	114.3	115.4	113.5	28.6	29.4	27.0	8.7	9.0	8.5	8.5	110.1	109.6	2.1	116.2
6	6.625	6.688	6.594	1.125	1.156	1.062	0.344	0.354	0.334	0.334	6.455	6.433	0.085	6.718
150	168.3	169.9	167.5	28.6	29.4	27.0	8.7	9.0	8.5	8.5	164.0	163.4	2.2	170.6

¹ Diamètre extérieur : Le diamètre extérieur des tuyaux roulés ne devra pas excéder les tolérances indiquées. Pour les tuyaux selon la norme IPS, l'écart maximal permis de coupe d'extrémité à 90 degrés est 0.032 po/0.81 mm pour tuyaux de 2 à 3 po/DN50 à DN80, et 0.063 po/1.60 mm pour tuyaux de 4 à 6 po/DN100 à DN150, mesuré à partir de la ligne d'équerre.

² Siège de joint d'étanchéité « A » : La surface du tuyau devra être exempte de rayures, marques de rouleaux et bossages, entre l'extrémité du tuyau et la rainure, pour une bonne étanchéité du joint. Enlever toute trace d'écaillage peinture, de calamine, de saleté, de copeaux et de graisse. C'est toujours la première recommandation de Victaulic d'avoir une coupe d'équerre. Dans le cas de coupe de paroi biseautée, le siège de joint d'étanchéité « A » est mesuré à partir de l'extrémité du tuyau. IMPORTANT : Le rainurage par roulage de tuyaux à coupe biseautée pourrait résulter en un évasement de tuyau non acceptable. Se référer à la colonne Evasement maximum permis.

³ Largeur de rainure « B » : Le fond de la rainure doit être exempt de toute trace de rouille, de saleté, de copeaux et de calamine qui pourraient nuire au bon assemblage mécanique.

⁴ Diamètre de rainure « C » : La rainure doit être de profondeur uniforme sur toute la circonférence du tuyau. La rainure doit respecter la tolérance du diamètre « C » indiquée.

⁵ Profondeur de rainure « D » : Le diamètre de rainure doit être conforme à la mesure « C » indiquée. Le diamètre de cette rainure doit correspondre au diamètre de rainure « C » indiquée.

⁶ Diamètre d'évasement « F » : maximum du tuyau permis : Mesuré à la partie extrême de l'extrémité du tuyau pour coupe droite ou biseautée.

REMARQUES

- Ne pas appliquer d'enduit sur le siège du joint d'étanchéité « A » ni dans la rainure « B » sur la périphérie du tuyau.
- Toute action corrective au siège « A » du joint d'étanchéité pour offrir une bonne surface de scellement comme requis dans la note de pied de page n° 2 (ci-dessus) ne doit pas laisser de grains de meulage ou rayures en sens transversal du joint d'étanchéité.
- Le rainurage par roulage n'enlève pas de matériel et forme une rainure à froid par l'action d'un rouleau extérieur forcé sur le tuyau alors qu'il est supporté par un rouleau de soutien inférieur.
- Pour utilisation sur les tuyaux en acier ordinaire des séries IPS 40 et 80. Pour tous les autres matériaux de tuyauterie, consultez Victaulic.

DÉCLARATION D'INCORPORATION CE

Conformément à la Directive Machine 2006/42/CE

Victaulic Company, dont le siège social est situé à 4901 Kesslersville Road, Easton, PA 18040, É.-U., déclare par la présente que la machinerie présentée ci-dessous est conforme aux exigences essentielles en matière de sécurité de la Directive Machine 2006/42/CE.

Modèle du produit :	RG1200	
Numéro de série :	Se reporter à la plaque signalétique de la machinerie	
Description du produit :	Outil portatif de rainurage par roulage	
Évaluation de la conformité :	2006/42/CE, Annexe I	
Documentation technique :	La documentation technique pertinente, préparée conformément à l'annexe VII (B) de la Directive Machine 2006/42/CE, sera mise à disposition sur demande des autorités réglementaires.	
Entraînements motorisés compatibles :	Lorsqu'il est installé avec l'entraînement motorisé ci-dessous, détenant une déclaration de conformité CE pertinente conforme à l'annexe II (A) de la Directive 2006/42/CE, le modèle RG1200 mentionné ci-dessus peut être mis en service pour le plein usage prévu : <table border="1"><tr><td>Ridgid 300</td></tr></table>	Ridgid 300
Ridgid 300		
Représentant autorisé :	Victaulic Company a/s de Victaulic Europe BVBA Prijkelstraat 36 9810, Nazareth Belgique	

Signé au nom de Victaulic Company,

M. Len R. Swantek
Directeur – Représentat de la conformité réglementaire internationale du fabricant de machinerie

Lieu de délivrance : Easton, Pennsylvania, É.-U.

Date de délivrance : Le 25 septembre 2017

MD_DoI_RGT_008_092517_en.docx

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE VICTAULIC COMPANY. ©2013 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Page intentionnellement vierge

Outil de rainurage par roulage RG1200

MIS À JOUR 05/2018

TM-RG1200-FRC 10909 REV C RM00RG1200

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE VICTAULIC COMPANY OU DE SES FILIALES
AUX ÉTATS-UNIS OU DANS D'AUTRES PAYS.

© 2018 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

